

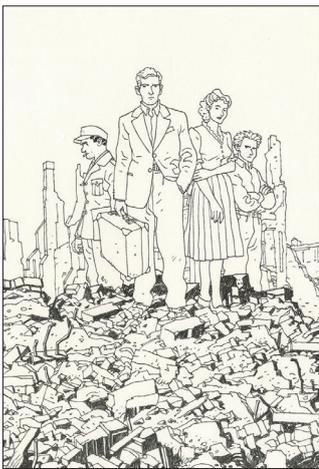


GALERIE
CHAMPAKA
Arts de Bande Dessinée
Strip-kunst(en)
Arts of the Comic

Jean-Michel Beuriot

Les liens indestructibles : une histoire d'amour en 40-45
The Unbreakable Bonds: a 1940-1945 Love Story
De onverwoestbare banden: een liefdesverhaal in 40-45

12 / 10 > 04 / 11 / 2023



Galerie Champaka

27 rue Ernest/Allardstraat
B-1000 Brussels - Belgium
Tel: + 32 2 514 91 52 /
+ 32 495 48 58 06
sablon@galeriechampaka.com
www.galeriechampaka.com
• Jeudi/Donderdag >
Vendredi/Vrijdag : 13.30 > 18.30
• Samedi/Zaterdag : 11.30 > 18.00

Relations presse/Persrelaties

Bruno Verbrugge
GSM. + 32 495 48 58 06

Avec la parution de « *Crépuscule* », le 9^{ème} tome de la série « *Amours fragiles* » (Editions **Casterman**) et après plus de vingt ans d'attente, **Jean-Michel Beuriot** et **Philippe Richelle** clôturent leur ambitieuse saga sur fond de seconde guerre mondiale. Largement saluée par la critique, notamment pour son approche psychologique ou sa documentation très pointilleuse, cette saga réussit le tour de force de présenter avec justesse les grands épisodes d'une guerre sans jamais les faire voir explicitement, proposant plutôt une vision à l'échelle humaine de ces sombres années. Comme le disent les auteurs, c'est « *une histoire de femmes et d'hommes ordinaires rattrapés par des événements extraordinaires* ».

L'artiste belge **Jean-Michel Beuriot** arrive à adoucir des propos parfois très durs et poignants à l'aide de son trait fin et délicat faisant d'*Amours fragiles* une merveille de sensibilité et de raffinement.

L'ayant déjà exposé en ses murs en 2020, la **Galerie Champaka** est très heureuse de remettre **Jean-Michel Beuriot** à l'honneur et de présenter un large éventail de planches, couvertures et illustrations inédites retraçant sa carrière, à l'occasion de la clôture de cette remarquable fresque historique.

With the publication of "*Crépuscule*", the 9th volume of the "*Amours fragiles*" series (Editions **Casterman**) and after more than twenty years of waiting, **Jean-Michel Beuriot** and **Philippe Richelle** finally conclude their ambitious saga set against the backdrop of the Second World War. Widely acclaimed by critics, especially for its psychological approach and its very meticulous documentation, this saga achieves the feat of accurately presenting the major episodes of a war without ever showing them explicitly, instead offering a vision of those dark years on a human scale. As the co-creators say, it's "*a story of ordinary women and men caught up in extraordinary events.*"

The Belgian artist **Jean-Michel Beuriot** manages to soften the sometimes very harsh and poignant words with the help of his fine, delicate line, making *Amours fragiles* a marvel of sensitivity and refinement.

Having already exhibited his artwork within its walls in 2020, the **Galerie Champaka** is very happy to put **Jean-Michel Beuriot** back into the spotlight and present a wide range of unpublished pages, covers and illustrations retracing his career, to coincide with the conclusion to this remarkable historical fresco.

Met de publicatie van "*Crépuscule*", het 9de deel van "*Amours fragiles / Oorlog en Liefde*" (uitgeverij **Casterman**) en na meer dan twintig jaar wachten, sluiten **Jean-Michel Beuriot** en **Philippe Richelle** eindelijk hun ambitieuze saga af van de Tweede Wereldoorlog. Deze saga, die enthousiast onthaald werd door de kritiek om de psychologische aanpak en de erg nauwkeurige documentatie, slaagt erin correct de grote perioden van een oorlog voor te stellen zonder die ooit expliciet te tonen. Het brengt eerder een kijk op mensenmaat van deze sombere jaren. Zoals de auteurs het stellen, is het een "*verhaal van doodgewone vrouwen en mannen verstrikt in ongewone gebeurtenissen*".

De Belgische kunstenaar **Jean-Michel Beuriot** slaagt erin de soms harde en stekelige woorden te verzachten met zijn fijne en delicate pennentrekken, waardoor *Oorlog en Liefde* een juweeltje is van gevoeligheid en verfijning.

Galerij Champaka stelde **Jean-Michel Beuriot** al voor in 2020 en is nu erg verheugd en vereerd opnieuw een grote waaier van platen, omslagen en onuitgegeven illustraties voor te stellen uit zijn hele loopbaan ter gelegenheid van het afsluiten van dit opmerkelijk, historisch fresco.